

Riesgo de que el "Apolo 15" no pueda "alunizar"

HOUSTON, 27 (Efe-Reuter).—Todavía pesa sobre el "Apolo 15" la amenaza de que no pueda aterrizar en la Luna. Hasta que esta tarde, a las 19,29 hora

española, la nave no ponga en marcha su motor principal no quedará aclarada la cuestión.

El optimismo que había surgido cuando se pensó que el problema del corto-



TRIPULANTES DEL APOLO XV.—Los hombres del Apolo XV, David Scott (primero), seguido por James Irwin y Alfred Worden que saluda con la mano a su padre, penetran en el vagón que les llevaría hasta la torre de lanzamiento. Poco después, conforme informábamos ayer en noticia de alcance, serían disparados hacia la Luna.

circuito aparecido estaba solucionado, ha dejado de existir.

Aunque lejana, existe la

posibilidad de que el Apolo 15, el quinto intento hecho por el hombre para aterrizar en la Luna, tenga

que reducir su misión a girar en torno a ella.

(Más información en página 9).

A 20.000.000.000 de pesetas ascendieron las prestaciones de la Mutualidad Agraria en 1970

Dicha cifra será duplicada en el ejercicio actual, por las mejoras establecidas

MADRID.—La asistencia social a los trabajadores por cuenta propia y ajena, el presupuesto de gestión del Régimen Especial Agrario para el año en curso, el balance del ejercicio de 1970 y el informe presentado por el director de la Mutualidad han sido los temas más importantes tratados por la reunión de la junta rectora y la comisión delegada de la Mutualidad Agraria de la Seguridad Social, según informa el Instituto Nacional de Previsión.

Señala el informe de la

dirección que sigue advirtiéndose la tendencia de aumento del número de mutualistas activos por cuenta ajena mientras que desciende la afiliación en los trabajadores por cuenta propia. El número de pensionistas, totaliza la cantidad de 895.921.

El coste de las prestaciones, en el ejercicio de 1970, se ha aproximado a los 20.000 millones de pesetas, cifra que en el ejercicio actual será casi duplicada, con motivo de la mejora general de prestaciones establecida por la

ley de 22 de diciembre de 1970, calculándose que se aproxime a los 36.000 millones de pesetas.

Los Príncipes de España al Pazo de Meirás

MADRID, 27 (Cifra).—Los Príncipes de España, acompañados de sus hijos los infantes Elena, Cristina y Felipe, han salido por vía aérea, con dirección a La Coruña, donde pasarán unos días en el Pazo de Meirás, invitados por Su Excelencia el Jefe del Estado y señora.

EN ESTE NUMERO

DE AVILA

Página 4.ª:

EL JEFE DEL SERVICIO CENTRAL DE PLANES PROVINCIALES, EN LA CIUDAD

MAÑANA, GRAN FESTIVAL DE LA RADIO, "NOCHE DE ORO"

SUCESOS: VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTES DE CARRETERA

DE ESPAÑA

Página 9.ª:

REUNION DE LOS ABADDES MITRADOS BENEDICTINOS Y CISTERCIENSES ESPAÑOLES

Página 12:

PREMIOS MAYORES DEL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL

ABSORCION DEL BANCO DE CREDITO NAVARRO, POR EL BANCO CENTRAL

DEL MUNDO

Página 9.ª:

FUERTE TEMBLOR DE TIERRA, EN SUDAMERICA

Página 12:

JAPON EXTENDERA LAS PREFERENCIAS GENERALIZADAS DESDE EL 1 DE AGOSTO

Primera advertencia soviética al Sudán

MOSCU, 27. (Efe). — A través de la agencia oficial "Tass", la U. R. S. S. ha lanzado una primera y clara advertencia a los dirigentes del Sudán: "La dirección del Sudán, según esperan los hombres soviéticos, junto con la opinión pública progresista mundial, se dará cuenta del peligro del camino por el que conduce al país... y hará el esfuerzo de volver al camino de la consolidación de todas las fuerzas nacionales y patrióticas".

La "Tass" denuncia "las detenciones en masa de comunistas y otros patriotas" a los que se acusa de participación en el movimiento del 19 de julio.

A juicio de los observadores, esta escalada soviética contra los dirigentes sudaneses hace temer intervenciones diplomáticas y presiones políticas más graves de Moscú sobre Jartum.

(Más información en página 9).

Nueva Casa-cuartel de la Guardia Civil, en Hoyocasero



Hoyocasero cuenta desde ayer con una nueva casa-cuartel de la Guardia Civil, que fue oficialmente inaugurada por el gobernador civil de la provincia, don Ramón de la Riva y López Dóriga, a quien acompañaban otras autoridades, entre ellas el teniente coronel primer jefe de la Comandancia de Avila, don Santiago Moreno.

Durante la jornada, la primera autoridad provincial inauguró igualmente diversas realizaciones en varios pueblos de la comarca del Valle del Tiétar (Información en página 4.ª) (Foto: MAYORAL).

ESPIRITUALIDAD: Pescador.-Apóstol.-Pontífice

Lo vil y despreciable en el mundo, dice San Pablo, es lo que Dios eligió; lo que no es, para reducir a la nada a lo que es (Ico. 1, 28). Lo que afirma el Apóstol de aquellas primeras comunidades cristianas, formadas casi en su totalidad por la clase humilde y modesta de la sociedad; podemos aplicarlo a la persona de San Pedro.

Su nombre era Simón, el de su padre Juan y el de otro hermano suyo Andrés. Había nacido en un pueblecito, llamado Betsaida, en la ribera norte del mar de Tiberiades. Por razón de su oficio de pescador, tenía también su casa en Cafarnaum. Los dos hermanos eran pescadores, como su padre, lo cual indica que pertenecían a la masa del pueblo bajo, que era tenido por inculto. Así lo juzgaron los miembros del Sanedrín, rechazándolos como *hombres sin letras e ignorantes*, cuando pretendieron someter a su tribunal a Pedro y a Juan después que curaron a un paralítico de nacimiento, que pedía limosna a la puerta del templo (Act. 4, 13).

Su vocación al apostolado fue gradual. Su hermano Andrés fue el primero que le dio a conocer a Cristo. En aquella primera entrevista le predijo ya el Señor el puesto que le reservaba en el reino que iba a establecer, su Iglesia: *Tú eres Simón, el hijo de Juan; tú te llamarás Roca* (Kefas), es decir, Pedro. Desde las riberas del Jordán acompañó a Cristo, camino de Galilea es testigo de su primer milagro en las bodas de Caná y se establece con él en Cafarnaum.

Volvió de nuevo a practicar su oficio de pescador, hasta que un buen día, cuando estaba echando la red con su hermano, pasó por allí Cristo y les dijo: *venid en pos de mí y os haré pescadores de hombres. Y ellos al punto, dejando las redes, le siguieron* (Mt. 4, 19-20).

Más tarde Cristo de entre los discípulos que le acompañan en su ministerio, elige a doce, a los que distingue con el nombre de Apóstoles. Habían de ser sus íntimos colaboradores en la propagación del mensaje evangélico. En los cuatro catálogos de sus nombres, que nos conservan los Evangelios y los Hechos, va siempre en primer lugar el nombre de Pedro. Efectivamente en sus actuaciones posteriores aparece como el jefe de los demás. En Cesarea de Filipo a la pregunta que les hace Cristo: *Y vosotros ¿quién decís que soy yo?* responde en nombre de todos: *Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo* (Mt. 16, 15-16). Entonces Cristo le explica con más detalle el significado del nombre que le había impuesto, Pedro. Efectivamente él va a ser la roca sobre la que va a cimentarse el reino que va a establecer, su Iglesia. Contra ella se

estrellarán las fuerzas del infierno.

Después de su resurrección, Cristo en la ribera del lago de Genesaret, hará efectiva su promesa: *Apacienta mis corderos, apacienta mis ovejas*. A la metáfora de roca se une otra más dulce; la de pastor, recordando la bella imagen con que el mismo Cristo se describió a sí mismo en la parábola del Buen Pastor (Jn. 10, 11-18).

Los Evangelistas no callan ni disimulan las debilidades y flaquezas de San Pedro. Se irrita indebidamente contra los hijos de Cebedeo por su pretensión de ser los primeros. Cuando Cristo le predice que le va a negar, responde confiando excesivamente en sí mismo y anteponiéndose a los demás: *Aunque todos se escandalicen por causa tuya, yo jamás me escandalizaré* (Mt. 26, 33). Y a la afirmación de Cristo: *Esta misma noche, antes que el gallo cante, me habrás negado tres veces*, contesta con cierta altanería y testarudez: *Aunque sea necesa-*

rio morir contigo, no te negaré.

Salió en defensa de Cristo en el Huerto de los Olivos, pero después huyó. Ciertamente, sin duda avergonzado de su cobardía, siguió de lejos a los que llevaban a su Maestro preso, y entró en el patio del palacio de Caifás. Pero allí precisamente mezclado con los criados y servidumbre del Pontífice, negó hasta con juramento que él fuese discípulo de Cristo. Se acordó entonces de las palabras del Señor y se retiró para llorar amargamente su pecado.

La efusión del Espíritu Santo el día de Pentecostés, convirtió a San Pedro en un hombre nuevo, que comenzó a actuar con la autoridad suprema sobre toda la Iglesia, de que le había investido Cristo. La figura del primer Papa se nos presenta atractiva por su naturaleza impulsiva, pero principalmente por su fervoroso y ardiente amor al Maestro, por quien dio gustosamente su vida en la colina vaticana de Roma.

Severiano del Páramo, S. J.

Constitución abierta y asociaciones políticas

Es bueno que el Gobierno no pueda ser derribado por el Parlamento. En los países en los que esto ocurre, la inestabilidad de los gobiernos y las dificultades para su formación producen a menudo graves trastornos y llegan a paralizar la necesaria actividad del Ejecutivo. Algunos fracasos democráticos y alguna caída en el totalitarismo o en el autoritarismo estuvieron, al menos, facilitados por esta circunstancia.

El sometimiento del Gobierno al juicio del Parlamento contradice también la teoría de la separación o división de poderes o funciones, base esencial de cualquier ordenamiento democrático. Históricamente esta teoría surgió como un

medio de limitar o contrapesar los poderes del Ejecutivo, entonces excesivos; pero al llevarse en la práctica hasta el extremo antes citado se rompió de nuevo el equilibrio, esta vez en el sentido opuesto.

DOS RAZONES: TEORIA Y PRACTICA

Es necesario, por otra parte, que el Gobierno cuente con la confianza de la Cámara o de las Cámaras por dos razones, una teórica y otra práctica. La primera, porque el Parlamento es la representación del pueblo, y el Gobierno tiene que estar respaldado por éste a través de sus representantes. La segunda, porque es práctica corriente hoy en todo el mundo que la iniciativa legislativa corresponda casi siempre al Ejecutivo —por razones obvias que no necesitamos mencionar aquí—, de tal modo que si hubiera divorcio o contraposición entre el órgano encargado de la iniciativa y el responsable de la aprobación de las leyes, toda actividad legislativa sería imposible.

COORDINACION O CONCORDIA

Debe haber, por lo tanto, coordinación o concordia entre las funciones ejecutiva y legislativa. Mas ¿cómo lograrlo si no se quiere que aquella dependa de ésta? Sería una fácil tentación incurrir en la dependencia contraria y hacer que composición y funcionamiento del órgano legislativo estuvieran sometidos —al menos en una parte decisiva— al arbitrio del Gobierno; pero con ello desaparecería la justificación democrática del poder, ya que el Gobierno no es elegido por el pueblo. Además, de esta forma los gobiernos se harían prácticamente eternos y se desvanecería toda posibilidad de renovación y cambio. El Parlamento dependiente no dejaría de reiterar perpetuamente su confianza a quien tuviera en sus manos la facultad

de influir en sus decisiones e incluso de variar su composición.

UN DILEMA DEL QUE HAY QUE ESCAPAR

Tiene que existir alguna fórmula para escapar a esta disyuntiva. De hecho algunas funcionan con considerable éxito. La más acreditada consiste en que el Ejecutivo se forma de acuerdo con la mayoría del Parlamento y gobierna apoyándose en ésta, pero ello exige que esta mayoría sea estable durante cada legislatura y, sin embargo, susceptible de cambiar de vez en cuando, como es el caso en Gran Bretaña y hasta cierto punto en la República Federal Alemana.

EN BUSCA DE RECIPRO-CA INDEPENDENCIA

El ordenamiento constitucional español prevé el juego coordinado de tres funciones: la ejecutiva, encomendada al Gobierno —quien como en todas partes, también posee la facultad de iniciativa legislativa—; la de alabarar y aprobar las leyes, propias de las Cortes y la función moderadora, encargada de elegir y deponer al jefe del Gobierno, que compete al Jefe del Estado con el Consejo del Reino. Pero en la práctica todavía no se ha encontrado la fórmula que garantice la independencia recíproca de los órganos responsables de estas funciones y al mismo tiempo asegure la coordinación entre ellos, sin someter uno a otro, facilitando, por una parte, la continuidad y fortaleza del Ejecutivo, y por otra, su eventual renovación, de acuerdo con la opinión manifestada por el pueblo.

Nuestra Constitución abierta debe ser completada en este sentido. La regulación del asociacionismo político y la reforma, en su día y por los cauces legales, de la ley de Cortes pueden ser las vías que conduzcan a tan ineludible meta.

Modesto ESPINAR.

1.589 Plazas vacantes
Ambos sexos. Desde 18 años. Con - sin título
Sobre 100.000 - 120.000 ptas.

Ordenanzas del Instituto Nacional de Previsión (sin título)

AMBOS SEXOS. Desde 18 años, sin límite máximo. RETRIBUCIONES INTERESANTÍSIMAS (sueldo, complementos, CUATRO PAGAS EXTRAORDINARIAS). Ejercicios sencillísimos (saber leer y escribir, sumar, restar, multiplicar, etc.). Solicitudes HASTA EL DIA TRES DE AGOSTO (plazo rigurosamente IMPROROGABLE). ¡¡EXCEPCIONAL OCASION!! Si le interesa ACTUE URGENTÍSIMAMENTE y pidanos HOY MISMO información, con modelo de instancia e instrucciones. INGRESO INMEDIATO. TODAVIA ESTA A TIEMPO: ESCRIBANOS HOY MISMO.

Auxiliares del Instituto Nacional de Previsión (450 plazas)

AMBOS SEXOS. Desde 18 años, sin ningún límite máximo. Más de 115.000 pesetas, con magníficas posibilidades. Jornada continuada. Título: Bachiller elemental o equivalente. 119 plazas vacantes en las oficinas de Madrid; 331 en provincias. INGRESO INMEDIATO. Ejercicios escritos (no hay ninguno oral). NO SE PIDE TAQUIGRAFIA NI IDIOMAS. ¡¡OPOSICION SENCILLÍSIMA!!

Auxiliares femeninos de Agencias de Extensión Agraria (sin título)

Sólo MUJERES que tengan cumplidos 18 años antes del 25 de agosto de 1971 (no hay ningún límite máximo de edad). NO SE EXIGE TITULO NI TAMPOCO TAQUIGRAFIA. Esta es una de las pocas convocatorias a nivel Auxiliar en que NO SE PIDE TITULO.

Telefonistas del Instituto Nacional de Previsión

Las condiciones exigidas, retribuciones, etc., son las mismas que para AUXILIARES DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION, referida anteriormente.

CUERPO DE POLICIA ARMADA.—Sólo para VARONES. Edad: mayor de 21 años y menor de 30. Retribuciones anuales 102.160 pesetas. Talla: no inferior a 1,680 metros. Instancias: hasta el 29 de julio de 1971. Ejercicios sencillísimos.

Recoja personalmente o pidanos por correo URGENTEMENTE (acompañando diez pesetas en sellos de correo) amplios informes, con instancia, de LAS PLAZAS QUE LE INTERESEN, dirigiéndose a

CENTROS DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID 4

BAR ALCAZAR

Plaza Santa Teresa, 15

DIRECCION:

Marino Fernández Castaño

Tiene el gusto de invitar a todos sus amigos y público en general, a la inauguración de dicho establecimiento que tendrá lugar el próximo día 28 a las 6 y media de la tarde.

Mañana Gran Festival de la Radio "Noche de Oro"

Mañana, a las ocho de la tarde se celebrará en el marco de los Festivales de España, Plaza Fuente el Sol, el Gran Festival de la Radio "Noche de Oro", organizado por nuestra emisora local y con la colaboración de Radio Centro, y en el que actuarán figuras de la canción tan conocidas como Rocio Jurado, primer premio de la canción española pura; Rosa Morena, primer premio de la Canción flamenca "pop"; De Raymond, primer

premio de la canción moderna melódica; Eva, primer premio de las canciones de siempre; Presentación Palacios, primer premio de la canción alegre; María del Valle, primer premio de la canción moderna rítmica; Adolfo de Ancos, primer premio de la canción clásica; Zampagüello, primer premio de la canción popular española; María Jurado con Carlos Pardiño, primer premio de parejas de España; y la orquesta "Los Yuman".

Dentro de este Festival y aparte de la actuación de dichas figuras de la canción se celebrará una gran final del espacio radiofónico "Por un mañana seguro" con la colaboración de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila. Los premios que se adjudicarán consistirán en cinco mil pesetas al ganador y la misma cantidad para el colegio donde estudia el premiado.

Así mismo se celebrará la "finalísima" del programa "Debate de Estilos" en el que intervendrán: Kiko Montes, Conjunto Ríos, Julián Matías, Hermanos Montes, Los Rumberos de Arévalo, Valerio Velayos, Juan Cuéllar y Mary Paz Llorente.

Los trofeos que se repartirán en esta Gala han sido donados por las primeras autoridades provinciales.

El programa, para el que se han fijado los precios de 30 pesetas en la zona A, y de 20 para la B, será presentado por los locutores habituales de Radio Gredos.



Ciudad y

El jefe del Servicio Central de Planes Provinciales, en Avila

Presidió una sesión plenaria de la Comisión de Servicios Técnicos, a la que asistieron veinte alcaldes de la Provincia

A media mañana de hoy ha llegado a nuestra capital, procedente de Madrid, el jefe del Servicio Central de Planes Provinciales, de la Presidencia del Gobierno, don Rafael Ansón Oliart.

El objeto de su visita era asistir a una sesión de trabajo del Pleno de la Comisión

P. de Servicios Técnicos para Planes Provinciales, que se ha celebrado en la Diputación Provincial, bajo la presidencia del Excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. También están presentes —en el

momento de redactar esta información continúan reunidos— los alcaldes de veinte localidades de la provincia, correspondientes a los núcleos seleccionados, cuestión esta que forma parte de los asuntos a tratar en dicha reunión.

SUCESOS

MEDIANA DE VOLTOYA.-Colisión de dos vehículos: dos heridos

Ingresaron en la Clínica de Santa Teresa, de nuestra ciudad, don Feliciano Pascual García, de 39 años de edad, y su esposa doña Gloria Rodríguez Pérez, de 47 años, donde los facultativos les apreciaron heridas de pronóstico reservado, producidas por accidente de circulación.

Este ocurrió en el kilómetro 97,676 de la carretera N-501 de Madrid a Salamanca, dentro del término municipal de Mediana de Voltoya, al colisionar el vehículo en que viajaban, matrícula M-916.118, contra el matrícula SG-16.276, conducido por don Fernando García Palma, de 37 años, vecino de El Espinar, y al que acompañaba su esposa, doña Amalia García López, de 42 años de edad, quienes resultaron ilesos.

MEDIANA DE VOLTOYA: ILESOS AL SALIRSE DE LA CARRETERA EL TURISMO EN QUE VIAJABAN

También, dentro del término municipal de Mediana de Voltoya, en el Km. 100,100 el turismo matrícula de Madrid 740.091, conducido por don Juan de Dios Sánchez González, de 25 años, natural y vecino de Madrid, a causa de un fallo mecánico en una rueda, se salió de la carretera.

Tanto el conductor como sus acompañantes, doña María Dolores Silva González, de 24 años, y don Viriato Sánchez Garvín, de 58 años, resultaron ilesos.

LA SERRADA: ATROPELLO A UNAS VACAS

En el kilómetro 86 de la carretera N-110, de Soria a Plasencia, situado en el término municipal de La Serrada, el turismo conducido por don Mariano Garrido Jiménez, de 19 años de edad, vecino de Madrid, al paso de una ganadería de vacas por la carretera, atropelló a dos de ellas.

La ganadería iba guiada por don Manuel Arribas Arribas, de 26 años de edad natural de La Serrada y vecino de Santiago de Compostela. El conductor resultó ileso.

EL TIEMBLO: HERIDO LEVE AL SALIRSE DE LA CALZADA EL TURISMO QUE CONDUCE

En la carretera de Toledo a

Valladolid, Km. 34,400, dentro de la municipalidad de El Tiemblo, al tomar una curva a la derecha, el turismo matrícula M-700.612, conducido por don José María Vázquez Miralles, de 27 años, se salió de la carretera. El conductor resultó con heridas leves, de las que fue atendido en San Martín de Valdeiglesias.

En todos estos accidentes instruyó diligencias el equipo de Atestados de la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Avila.

CARTELERIA

Jinetes de terror (3).
El indio altivo (3).
Alvarez Kelly (3).

NOTA DEL TIEMPO

TEMPERATURAS EXTREMAS EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 36 grados en Córdoba.
Mínima de hoy: 9 grados en Lugo.

EN AVILA:

Máxima de ayer: 28,1 grados, a las 14,30 horas.
Mínima de hoy: 13,8 grados, a las 5,30 horas.

KELVINATOR

Frigoríficos - Lavadoras - Lavaplatos

DISTRIBUIDOR:

GEMAUX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila

TURNO PARA LAS FARMACIAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	26	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Martes	27	D. Antonio F. de la Puente (Plaza de Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 21 13 39
Miércoles	28	D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10) Teléfono 21 13 12	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60
Jueves	29	D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 21 13 39
Viernes	30	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60
Sábado	31	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Domingo	1	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88

Ayer, lunes, la comarca del Valle del Tiétar recibió la visita del gobernador civil, don Ramón de la Riva y López Dóriga, y otras autoridades provinciales, con objeto de inaugurar oficialmente diversas realizaciones.

Se inició la jornada en la localidad de Casillas, donde entraron en servicio la pavimentación de diversas calles y la piscina municipal. Seguidamente se trasladaron las autoridades, a Santa María del Tiétar, donde fue inaugurada la ampliación del abastecimiento de agua. En La Adrada, la primera autoridad provincial presidió el acto de inauguración de una nueva fuente, del parque de La Nava y la reforma del grupo escolar "General Monasterio". Una pista polide-

portiva, un Centro Rural de Higiene, y la vivienda del médico, fueron las obras inauguradas en Piedralaves, y posteriormente, saliendo de la comarca del Valle del Tiétar, las autoridades se dirigieron a Hoyocasero, donde se inauguró la nueva Casa-Cuartel de la Guardia Civil, hallándose presentes el coronel Gobernador militar, don Vicente Andrés Jiménez y el teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la

Benemérita de Avila, don Santiago Moreno López.

El acto resultó muy emotivo y concluyó con un desfile de las Fuerzas de la Guardia Civil, que habían estado presentes en el mismo.

En todas las localidades visitadas, como en jornadas anteriores, la primera autoridad provincial volvió a recibir expresivas muestras de simpatía y entusiasmo patriótico por parte de los respectivos vecindarios.

Los encuadrados en el Sindicato de Hostelería se divierten

El próximo día 29 es la festividad de Santa Marta. (Felicidades a cuantas féminas llevan su nombre). Pero es el caso que, dicha Santa, es la Patrona del Gremio de Hostelería. Y, con este motivo, el Sindicato Provincial correspondiente, ha preparado un sugestivo programa de actos, con los que se pretenden celebrar la fecha "por todo lo grande", pues, como colofón de la jornada se ha

organizado una becerrada, para celebrar, a las once de la noche, en nuestro coso taurino, seguida de baile. En ella, los "toreros" en ciernes, todos ellos encuadrados en el referido Sindicato Provincial de Hostelería tendrán oportunidad de demostrar sus habilidades en el arte de Cúchares.

¡A divertirse tocan!

RIBAS

Peregrinación a Santiago de Compostela "Año Santo de la Juventud y de la Infancia"

Nota de la Delegación Provincial de Información y Turismo

B E C A S.—Existiendo vacantes de adjudicación, SESENTA Y CUATRO becas-bolsas de viaje, concedidas por Corporaciones y Entidades para otorgar a niños necesitados de 12 a 16 años, de la capital y provincia, se pone en conocimiento de las personas interesadas que en un

improrrogable plazo, que terminará a las 13 horas del día 29 de los corrientes, serán adjudicadas las vacantes a los solicitantes de ambos sexos, preferentemente niños, que primero lo interesen y vengán avalados por un Padrero o Entidad.—El delegado provincial.



Arévalo

No existe ningún caso de epidemia en la ciudad

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz). —Dado el ambiente generalizado nacido por los casos de diarrea estival surgidos a muchos kilómetros de estas latitudes, ha habido ciudadanos que se han impacientado y tomado precauciones ante tal caso. A fin de poder informar exacta y auténticamente de la situación sanitaria, nos hemos puesto al habla con el jefe local de Sanidad, don Francisco Marcé Mauri, que con toda amabilidad y cortesía, nos informa en el sentido de que no se ha registrado en la ciudad ningún caso ni es probable que pueda surgir, para lo cual se han tomado todas las medidas preventivas para evitar que suceda.

Nos informa asimismo que han sido muchas las personas que han acudido al Centro Sanitario de Higiene para vacunarse, en prevención únicamente y ello ha motivado el que las vacunas se hayan agotado, pero que rápidamente habrá existencia de las mismas. Es digno de destacar que sin obligación alguna, sin exigencia de ninguna autoridad sanitaria ni municipal, son muchas las personas que han acudido a vacunarse, lo que prueba la ayuda que prestan a la disposición del personal sanitario que han tomado medidas preventivas para evitar, cosa no probable, repetimos, para surgir un caso.

Asimismo el alcalde, don Jesús Prieto Macías y corporación municipal han tomado las medidas oportunas, normales, para evitar cualquier contaminación en las aguas, por lo que, en resumen, la población arevalense como los cientos de veraneantes que se encuentran en esta ciudad, pueden estar tranquilos de que el estado de sanidad en Arévalo es de excelente salud y no hay motivo pesimista de la presencia de ninguna enfermedad epidémica.

FALLECIMIENTO

A los 70 años de edad ha fallecido don Luis García Vara quien, en compañía de su esposa, doña Mercedes Grasa, se hallaba en esta ciudad pasando la época de verano; en esta ciudad, en donde nació y pasó su juventud como funcionario del Banco Central, siendo destinado más tarde a Barcelona, en donde se jubiló y residía habitualmente. Pero por unión de lazos familiares, los señores García Vara, y el cariño que profesaba a las cosas, personas y costumbres de su pueblo natal, le ilusionaba y, por ello, pasaba los veranos en Arévalo, en donde una inesperada enfermedad rápida le causó la muerte. Su afabilidad, su carácter de hombre de bien y su campechanía serán, recordados por todos cuantos le conocieron, que le ofrecieron siempre su afecto y su simpatía. Descanse en paz.

EL HOGAR DE AVILA CELEBRA SU TRADICIONAL BAILE VERANIEGO

En el recinto del Parque de Gómez Pamo, se celebró la fiesta bailable que anualmente tiene lugar la víspera del día de Santiago, con minicadenetas a nivel de la moda del día.

Baile un poco más animado que los que se celebran normalmente otros días y como expectación y atracción estaba centrada en la elección de Guapa y damas de honor, siendo elegida la señorita Quini Oviedo Perrino que representará a la ciudad en el Hogar de Avila, y sus damas de honor serán las señoritas Mari Reyes Bragado del Bosque y María Teresa Martín. Tres bonitas y encantadoras muchachas que representarán a Arévalo con simpatía y belleza. Las fueron impuestas las correspondientes banderas, por el alcalde de Arévalo, don Jesús Prieto Macías;

segundo teniente alcalde, don Gerardo Muñoz García, y don Francisco Díaz representante del Hogar de Avila.

Al terminar la elección e imposición de banderas, pronunció unas palabras el alcalde de Arévalo ensalzando el espíritu de la ciudad y la labor que realiza el Hogar de Avila, siendo calurosamente aplaudido. Actuaron las orquestas "Los Pekes" de Arévalo, y la madrileña "Los Iris" con la vocalista Gogó Matmely.

Tarifas para Servicios de los médicos rurales

El Boletín Oficial de la Provincia publica una Circular del Gobierno Civil que dice así:

Como consecuencia de la petición formulada por el Colegio Oficial de Médicos de esta Provincia, y de conformidad con el informe emitido por la Comisión Delegada de Sanidad de la Provincial de Servicios Técnicos, he acordado aprobar las siguientes tarifas mínimas de servicios para vecinos no igualados en el medio rural de esta Provincia:

Primera consulta en el gabinete Médico, 300 pesetas; consultas sucesivas, 100; primera visita a domicilio con

residencia fija, 400; visitas sucesivas, 200; primera visita en el gabinete médico con residencia accidental, 300; consultas sucesivas, 200; primera visita a domicilio con residencia accidental, 400; visitas sucesivas, 200; visita suplicada en el pueblo matriz, 200; visita suplicada en los anejos, 300.

De nueve de la noche a nueve de la mañana, todos los servicios aumentarán en un cincuenta por ciento.

INYECCIONES

Intravenosas en el gabinete del médico, 75 pesetas; intravenosas en el domicilio del enfermo, 100; intramus-

culares en el gabinete del médico, 50; intramusculares en el domicilio del enfermo, 75; subcutáneas en el gabinete del médico, 30; subcutáneas en el domicilio del enfermo, 50.

De nueve de la noche a nueve de la mañana, todos los servicios de inyectables aumentarán en un cincuenta por ciento.

CENTROS DE HIGIENE

La Comisión Provincial de Servicios Técnicos anuncia en sendas resoluciones la construcción de Centros de Higiene con vivienda para el Médico en Sotillo de la Adrada y Navalunga.



PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

Estas son las series filmadas que tendrá Vd. en pantalla durante sus vacaciones:

"Ironside": Miércoles a las 23 horas.— El famoso policía jefe que, desde su sillón de inválido resuelve felizmente los más difíciles casos, secundado por su joven equipo. Intérprete: Raymond Burr

"Marcus Welby": Sábados a las 23,30 horas.— Nueva serie sobre temas médicos que nos aleja un tanto del clásico ambiente de los hospitales. Robert Young es el humanitario doctor que protagoniza todos los episodios.

"La chica de la Televisión" y **"La familia Partridge"** en el máximo programa "Siempre en domingo", los domingos de 15,30 a 21,30 horas.

"Audacia es el juego": Domingo a las 22,30 horas.— Diversas aventuras de espionaje y casos de la vida cotidiana, en los que se ven implicados los miembros de Publicaciones Howard. Intérpretes. Robert Stack, Gene Barry, Robert Coup y Susan St. James.

De lunes a viernes a las 15,30 horas: **"Roma mi amor"**, **"Aquí está Lucy"**, **"La Tribu de los Brady"**, **"Los Caballeros del cielo"**, **"Dos tontos en apuros"**.

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

Maestros para pueblos de menos de 2.000 habitantes

La Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, pone en conocimiento de los señores maestros y maestras que han solicitado tomar parte en el concurso a localidades de menos de 2.000 habitantes que la adjudicación de destinos tendrá lugar en esta delegación Provincial el sábado, día 31 de julio a las doce de la ma-

ñana. La relación de solicitantes con la correspondiente puntuación se encuentra expuesta en el tablón de anuncios de este organismo.

Igualmente todos los maestros y maestras podrán recoger en la unidad de personal de esta Delegación las diligencias reintegradas del último ascenso.

Mary Trini

“Impresionada y satisfecha” del público abulense



Algo fuera de serie fue la actuación de Mary Trini en el festival del sábado por la noche. Al final de su actuación logramos conseguir unos pocos minutos de su tiempo, los suficientes, para que respondiese a nuestras preguntas.

—¿El público de Avila ha respondido a tu canción?

—Completamente. Además, tratándose de una plaza de toros donde no puede haber tanto ambiente como en otros sitios, he quedado bastante impresionada y completamente satisfecha.

—¿Tu estilo de canción es para el pueblo, es decir, le asimila el pueblo?

—Naturalmente, el objeto de mi canción va para el pueblo ya que para mí no existen minorías, el pueblo es el que debe oír mis canciones y creo que la prueba está en que cada vez las va asimilando mejor.

Alguna vez hemos oído cantar a Mary Trini en francés y sus canciones francesas parecen que resultan algo mejor que cantadas en castellano.

—¿Por qué no cantas más canciones en francés?

—Creo que cuando oímos hablar en francés aún conservamos un pequeño «snobismo». Particularmente pienso que mis canciones en castellano son las mejores y no canto más

en francés porque la mayoría de las personas a quien me dirijo no lo entienden y si no entienden lo que digo, lo que para mí es muy importante, entonces mi canción no tiene objeto.

—Mary Trini canción, Mary Trini persona. ¿Existe alguna equivalencia?

—Hay gran voluntad de trabajo por mi parte, unas ganas inmensas de llegar a una evolución constante que a veces casi no me da tiempo a asimilar.

—¿Tu próximo disco?

—Saldrá en septiembre y es un «L. P.» ya que «Amores» ha tenido muchísimo éxito en venta, por lo que, de ahora en adelante, solamente grabaré «Long Plays».

—¿No crees, Mary Trini, que transcurre mucho tiempo desde que grabas un disco hasta que piensas grabar el siguiente?

—Pues sí, pero me parece que es en mi beneficio, porque las cosas hay que dosificarlas y no conviene empezar a sacar discos de golpe. De lo contrario, como somos jóvenes, podemos caer en la tentación de repartirnos quizás demasiado.

Muchas gracias a Mary Trini y desde estas líneas le deseamos los éxitos más rotundos.

J. C. Cuesta.

(Foto: MAYORAL).

DORMIR ES

Las horas del sueño Los inteligentes

Un malentendido sobre el sueño —y no la carencia de él— han acarreado miseria, preocupaciones y gastos innecesarios para millones de personas. Cada cultura y cada raza posee su propia mitología sobre ese estado misterioso que conocemos como sueño.

Pero, desde hace poco, y con ayuda de instrumentos muy perfectos y nuevas ideas psicológicas, la ciencia y la medicina han aprendido algo sobre el sueño: su duración, su importancia y la mejor forma de conseguirlo.

Las ondas cerebrales de las personas que duermen, registradas en encefalogramas, indican que somos pobres jueces de la duración y profundidad del sueño. “Sólo he dormido una hora” puede ser la queja de una persona que haya dormido cinco o, incluso, seis horas.

LEYENDAS

—Las supersticiones sobre los sueños son difíciles de superar—dice un experto norteamericano en materia de sueños—. Si no fuera por estas leyendas tontas, muchos de nosotros podíamos vivir una vida más plena y más interesante.

“Alrededor del 35 por ciento de los adultos europeos y americanos están preocupados por culpa del sueño. Hay tantos problemas verdaderos como imaginarios. El empleo de barbitúricos para conciliar el sueño ha aumentado de una forma alarmante. El número de pacientes hospitalizados que sufren ansiedad a causa de insomnio, real o imaginario, crece de año en año”.

“Sin embargo, el sueño es principalmente un hábito —dice— y preocuparse por dormir puede causar más problemas que la pérdida del mismo”.

Si usted cree que últimamente ha dormido menos

de lo debido, recuerde que necesitamos menos horas a medida que envejecemos. Los recién nacidos duermen 16 horas. Sin embargo, los adultos necesitan suficiente con ocho.

Aunque no siempre hace falta dormir tanto, sirven una tabla donde se recoge la cantidad mínima de horas de sueño correspondientes a cada edad:

6 años:	11 horas, 15 minutos.
10 "	10 "
15 "	9 "
20 "	8 " 15 minutos.
25 "	7 "
55 "	en adelante, 6 horas, 30 minutos.

Hay que advertir que esta tabla es una mera estadística. Su nietecito de cinco años, un niño pabilado e inteligente, puede tener bastante sólo nueve horas de sueño. Tal vez se extrañe que alguna persona mayor, su tía de 76 años contenta con dormir cinco horas cada noche, las variaciones en nuestros hábitos de sueño infinitas. De todas formas, quizá el nietecito o tía “engañen” algo echándose pequeñas siestas durante el día. Esta práctica hace que muchas personas, aparentemente incansables, lleven un ritmo agota a los demás.

CAMBIO DE HORAS

Si usted acostumbra acostarse tarde, es lógico para despertarse necesite siempre el despertar. Por otra parte, es frecuente que los empleados hacen turnos de noche —y duermen durante el día— consulten al médico porque creen que no es prudente seguir este ritmo anormal. La mayoría de personas pueden acostumbrarse fácilmente a un cambio de hábitos, aunque es probable que se tarden algunos días en la adaptación.

Salud y juventud, con tr

Sabiendo respirar se controlan las emociones

Esfuerzos, tensiones, prisas... Muchas personas se quejan de estos males de nuestra época, pero muy pocos hacen algo para remediarlos. ¿Quién no ha sentido pesadez en la nuca, cansancio en la columna vertebral, contracciones musculares...? ¿Quién se ha sentido, por culpa de ello, sin ganas de trabajar ni disfrutar de la vida?

¿Usted? Pues debe escuchar estos consejos del doctor Carbone, famoso médico de Hollywood que ha tratado del mismo mal a miles de actores.

—Antes de acostarse, dedique cinco minutos para relajarse.

—Conviértalo en un hábito. Sea perseverante y establezca estos tres ejercicios como parte de su vida diaria.

PRIMERO, RELAJARSE

Tiéndase en el suelo, boca arriba. Las piernas extendidas y juntas. Los talones algo separados y las puntas de los pies hacia afuera. Los brazos extendidos a lo largo del cuerpo, con las palmas hacia arriba. Relájese completamente. Para comprobar que lo consigue, levante un poco cada pierna y déjela caer por su propio peso. Haga lo mismo con los brazos. Gire lentamente la cabeza de un lado a otro, para descongestionar la nuca y los centros nerviosos de la base del cerebro. Bostece y relaje los músculos de la mandíbula.

Una vez relajado, levante los dos brazos

por encima de la cabeza y trate de tocar con los dedos algún punto invisible tras su cabeza, al mismo tiempo estire al máximo los dedos de los pies.

Vuelva los brazos a la posición inicial. Trate de eliminar de su mente los pensamientos, para que su mente esté tranquila y despierta. Cierre los ojos. Respire muy despacio y firmemente con el diafragma.

Lentamente, levante la pierna derecha, sin doblar la rodilla hasta que alcance una posición perpendicular con el cuerpo. Seguidamente, vuelva a dejar la pierna sobre el suelo, pero muy lentamente.

Repita la misma acción con la pierna izquierda.

Permanezca inmóvil durante un momento. Levante ahora las dos piernas hasta alcanzar la posición perpendicular. Manténgalas unos momentos en esa posición. Después, vuelva a colocarlas en la posición inicial muy despacio.

Mientras ejecuta este ejercicio, sentirá como si algo le tirara en el centro de su cuerpo. Ponga los dedos sobre el diafragma y notará cómo se ponen los músculos en tensión mientras sube y baja las piernas. Este ejercicio puede resultar difícil al principio. Sea perseverante y verá cómo se convierte muy pronto en su ejercicio favorito.

Levante tres veces cada pierna, y otras tres las piernas juntas. Estírese y relájese.

Una sen la activ

SEGUNDO

Ahora, su cuerpo listo para lo que la muñeca de la

Póngase de espaldas y los lados del cuerpo, la vista fija en los ojos. Asegúrese que cae hacia abajo relajado.

Ahora, deje caer la cabeza. Déjela caer y levántela muy atrás. Respire hacia la derecha respirando naturalmente.

Deje caer la cabeza dejándola caer atrás, izquiera y derecha.

Deje caer la cabeza dejándola caer atrás, izquiera y derecha. Haga cinco veces empezando por la izquierda.

La boca del cuello mientras lo hacen. Este es un ejercicio muy efectivo, para

IMPORTANTE

varían con la edad duermen menos

Cuanto más activos somos, más alta es nuestra temperatura corporal. La mayoría de las personas se encuentra en su punto óptimo, tanto mental como físico, cuando su temperatura alcanza la medida más alta del día. Para la mayoría, este momento se encuentra a media mañana, y a primera hora de la tarde. Sin embargo, para otros, el momento ideal son las cinco de la tarde y los minutos que siguen a la cena. Estas personas, que funcionan mejor cuando los demás están en sus horas bajas, tienen pocas dificultades cuando se ven obligadas a trabajar durante la noche.

Sin embargo, todo individuo puede ajustarse a cualquier tipo de horario, porque la temperatura corporal se altera al poco tiempo de iniciarlo, y se puede conseguir un nuevo ritmo de acuerdo con las nuevas horas de trabajo y descanso.

Sabemos muy poco sobre lo que sucede realmente cuando estamos dormidos. Hasta ahora, nadie ha definido satisfactoriamente lo que significa "dormir". Sin embargo, cada criatura viviente está de acuerdo con Shakespeare en que "el sueño es el mejor alimento de la vida".

La mayor parte de las personas se sienten intranquilas después de haber pasado una noche en la que hayan dormido mal. Sin embargo, muy pocos de los que padecen insomnio duermen realmente tan poco como creen. Incluso tres o cuatro horas de sueño —lo mismo da si han sido seguidas o no— son suficientes para mantener a una persona sana y equilibrada mentalmente.

ALGUNOS CONSEJOS

Si usted vive bien con menos sueño que sus compañeros, y no sufre efectos negativos, probablemente

tiene una inteligencia superior a lo normal. El doctor Nathaniel Kleitman, de la Universidad de Chicago, cree que las personas que necesitan poco sueño poseen una gran curiosidad intelectual y, generalmente, son muy inteligentes.

He aquí unos consejos que pueden ayudarle a olvidar su preocupación por la falta de sueño:

No descansamos de manera uniforme. El sueño nos llega en oleadas, las hay suaves y fuertes. La primera oleada dura unas tres horas; es el sueño más profundo. Si usted se despierta después de esta oleada, no se preocupe. Ha descansado lo necesario.

Se duerme mejor en una habitación bien ventilada. Use una manta eléctrica, con termostato, si no tiene calefacción en su dormitorio.

No se preocupe si no consigue conciliar el sueño antes de media noche. No importa la hora en que se haya acostado, lo importante es tener siempre la proporción adecuada de sueño, en relación con las horas en que esté despierto.

Si se despierta durante la noche y no puede volver a dormir, recuerde que estarse quieto en la cama, totalmente relajado, es tan beneficioso como el sueño mismo. Si no empieza a preocuparse, lo más probable es que vuelva a dormirse. Si puede dormir mucho algún día, por ejemplo la noche del sábado al domingo, puede recuperar el sueño que ha perdido durante las noches anteriores por haberse acostado tarde. Este "tirón" puede ser beneficioso mental y físicamente, pero no conviene tomarlo como hábito. Es mejor tratar de dormir cada noche el número de horas necesarias.

ejercicios de relajamiento

la fórmula para recuperar y las ansias de vivir

Por
el Dr. P.
Carbone

"MUÑECA DE TRAPO"

libre, y usted estará llamada "el ejercicio de las piernas algo se sienten intranquilas, cayendo a los pies y la espalda recien punto a la altura de que la barbilla no que el cuello esté re-

la cabeza sobre su pe- dirígila. Respire y Deje caer hacia la izquierda. Siempre levántala.

sobre el pecho y gire- ca los lados, derecha, Vuelva a levanta-

sobre el pecho y gire- ca los lados, derecha, Vuelva a levanta- ces el ejercicio, dos ar por la derecha, y

ligeramente abierta de la mandíbula y el mente relajados. muy sencillo, pero ar la tensión. Repítalo

durante el día tantas veces como crea necesario.

Deje la cabeza sobre el pecho y levante gradualmente los hombros, "estirando" la columna vertebral, hasta que note cómo se relaja cada vértebra.

Intente ahora tocar la punta de los pies con las manos, sin doblar las rodillas. No debe esforzarse, basta con llegar hasta donde pueda. Mueva el tórax de un lado a otro. Si sus brazos están bien relajados irán de un lado a otro como los de una muñeca de trapo.

Levante el tronco muy despacio, y note cómo cada vértebra parece volver a su sitio. Mantenga la cabeza sobre el pecho hasta que recupere la posición vertical.

El propósito de este ejercicio es proporcionar control sobre el relajamiento de todo el cuerpo. Hágalo todo sin esforzarse. Se dará cuenta de que adquiere un nuevo sentimiento de serenidad y fuerza, porque este ejercicio tiende a relajar completamente los músculos de los hombros y la nuca.

CONTROLE LA RESPIRACION

Para poder relajarse totalmente se necesita alcanzar el control de la respiración. La inspiración y espiración deben ser profundas, tranquilas y equilibradas.

Si usted logra controlar la forma en que respira puede llegar a dominar sus emocio-

nes, relajar o estimular el cuerpo de acuerdo con sus deseos.

Póngase de pie, con las piernas separadas unos quince centímetros, los brazos sueltos a los lados del cuerpo. Póngase lentamente de puntillas, y levante los brazos por encima de la cabeza mientras inspira.

Con los brazos levantados por encima de la cabeza, dóblese hacia la derecha y estire todo el lado izquierdo de su cuerpo. Es como si estuviera levantando las costillas desde la cintura, para liberar la circulación de la sangre. Seguidamente dóblese hacia la izquierda, para estirar el lado derecho. Hágalo todo lentamente, sin violencia ni esfuerzo.

Expulse, muy despacio, todo el aire de los pulmones mientras baja los brazos y junta las piernas.

Después de repetir varias veces este ejercicio, usted se dará cuenta de que empieza a inspirar con más naturalidad mientras levanta los brazos, y espirar cuando los baja.

La respiración diafragmática también libera el cuerpo de tensiones, y resulta beneficiosa para el organismo.

Inicie y termine el día con estos ejercicios, y se mantendrá joven y sano. Sólo mediante una buena relajación, las energías se pueden conservar y aprovechar con la máxima eficacia.

EUROPA PRESS-SINGER FEATURES.

Temas para comentar

Un inciso

festivo y un interrogante

Una gran mano con un cuentagotas, y una gota a punto de caer sobre las cabezas expectantes de varios señores con sus respectivas gafas y narizotas. "Ojalá que sea esta la de las asociaciones", afirma uno. "No caerá esa gota", sentencia otro. De tan gráfica y humorística manera presenta Forges en "Informaciones las esperanzas y desilusiones de tantos españoles que desde hace un par de años confiábamos en la inminente creación de una fórmula que arbitrase los cauces necesarios para la participación política.

Sin embargo —comenta nuestro corresponsal en Madrid, Claudio Aguirre— la gota sigue sin caer. ¿Por qué? Desde luego, no se trata de una broma de nuestras autoridades. En el fondo late algo mucho más serio. ¿Tal vez un contrasentido? Posiblemente. Si nos ponemos a razonar sobre la dinámica de nuestro sistema político, oficialmente catalogado de "democracia orgánica", veremos que las asociaciones políticas no dejan de violentar los esquemas de tal concepción, no ya en lo de "democrático", sino en lo de "orgánico". Las asociaciones, nazcan con las cautelas que nazcan, y si es que llegan a nacer, serán un instrumento político propio de un sistema inorgánico. Aunque se logre la habilitadísima fórmula de diferenciarlas de los partidos políticos, no podrá evitarse la coexistencia de un cauce de participación orgánica —con todos los peros que se quiera—, previsto por las leyes, y basados en el famoso tripode familia-municipio-sindicatos, y de un cauce de participación inorgánica, las asociaciones, a las cuales, mientras no se demuestre lo contrario, podrá pertenecerse independientemente de la procedencia familiar, de la resistencia, y del trabajo.

¿Puede el sistema encajar sin inmutarse esta fórmula polinómica, por no decir híbrida? Es arriesgado pronosticar. Si las asociaciones se revelan eficaces, y en su régimen constitutivo existe la suficiente flexibilidad para que todos los españoles amantes de la paz puedan expresar su opinión y contribuir a la común tarea pública, ¿no puede suceder que el mencionado tripode de participación política se extinga por muerte natural? Y si los

españoles resulta que preferimos el cauce orgánico de la familia-municipio-sindicatos, ¿no se convertirán las asociaciones en instrumentos personales de líderes ambiciosos?

Creo que las "terceras vías" no se logran por superposición de las dos primeras. Hasta que se dé con el hallazgo —que en la teoría política lo sería— de una fusión de democracia orgánica y democracia inorgánica, no queda más que optar por una de ellas.

El conde de Montarco apuntaba en ABC una curiosa teoría. Según él, existen en el país, e incluso en el poder, claros síntomas socialistas, que se manifiestan, ante la impotencia de los demás sectores socio-políticos del país. Para "localizar" este difuso actuar socialista, proponía el señor conde la integración del socialismo español en la internación al socialista. Y concluía así su artículo: "Hemos llegado a un punto en que el convencionalismo orgánico no parece resolver el problema. Los sectores izquierdistas del país consideran que les ha llegado su turno y aceptan el sistema "del dedo" para ocupar los puestos de mando. Los sectores no izquierdistas consideran que lo del turno depende de una razón mayoritaria que hay que demostrar. Lo que está en juego es que pueda instalarse en el poder un izquierdismo, o con carácter dictatorial o con carácter democrático. Todo depende de que no haya o de que haya sufragio inorgánico".

Las afirmaciones del señor conde son, en algún caso, muy discutibles. Así, resulta gracioso que haya que recurrir a la "razón mayoritaria" cuando son los izquierdistas quienes esperan que el dedo les dé el poder, y no haya que recurrir a la citada razón cuando se trata de los derechistas. Pero al margen de este inciso festivo, yo empiezo a preguntarme si en realidad el problema de las asociaciones no será un problema de sistema.

J. MORALS LUQUE
 TOCGINECOLOGO
 Ex-interno de Maternidad de Barcelona
 Consulta: 11 a 2 y 4 a 7
 Caballeros, 19, 2.
 Teléfono 21 23 81

MADRID, BARRIO ABULENSE

MADRID. (Crónica de nuestro corresponsal). — El Gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palma, tranquilizaba a los sectores económicos del país afirmando «que la reactivación, lenta e irregularmente distribuida por sectores, pero cierta, que ha empezado a observarse desde el mes de marzo, se consolidará, sin duda, en los próximos meses» ponía también de relieve, la utilidad de la política monetaria para evitar, por peligrosas, las aceleraciones y desaceleraciones intensas de las magnitudes monetarias. Su objetivo, afirmaba, deberá consistir en la contribución al logro de un ritmo de crecimiento sostenido en un clima de estabilidad; y ese objetivo deberá ser perseguido mediante una actuación previsora y continuada que, impidiendo las expansiones excesivas, prevenga las recesiones posteriores y la acentuación de las presiones inflacionistas.

Sin embargo, pese a tan optimistas perspectivas, los últimos datos a 21 de julio revelan que han funcionado cuatro señales de alerta de las establecidas en el II Plan de Desarrollo. El índice general del coste de la vida ha aumentado en el presente año un 2,23 por 100 en el segundo trimestre respecto del primero. El índice general de precios al por mayor aumentó en el 1,90 por 100 superando ampliamente las previsiones del Plan que eran del 0,75. En cuanto a la oferta monetaria se incrementó en el 4,61 por 100, frente al 3,30 previsto. Y finalmente, el índice general de producción industrial refleja un 0,30 por 100 cuando la variación debía haber sido cuanto menos de 1 por 100.

Independientemente de la situación económica, la actualidad en la capital no se centra en temas políticos. Con las Cortes cerradas hasta octubre, un Consejo de Ministros sin novedades espectaculares y un Pleno del Consejo Nacional secreto, que por serlo es a efectos periodísticos como si no hubiese existido, el interés descansa en una materia algo sorprendente hace solo 15 días: la sanidad. Fue primero la prensa la que puso en sobre aviso respecto de la existencia en algunas zonas aragonesas de brotes epidémicos, que aunque nadie se permitiera utilizar esa palabra, en el ánimo de todos albergaba el temor de que fuesen cólericos. Las primeras notas oficiales utilizaron los más variados eufemismos para evitar la palabra cólera. Sin embargo en las zonas afectadas se actuó con rapidez para evitar la propagación de los casos aislados registrados. Según las últimas noticias, la situación es mucho más tranquilizadora y los brotes, al menos en la península, parecen definitivamente estirpados.

Pero veamos las consecuencias sociológicas y económicas de este suceso, que por fortuna está a pun-

to de pasar a la historia sanitaria del país. Por una parte, el mentís oficial de las autoridades sanitarias, probablemente debido a la necesidad de comprobaciones incontrovertibles y sobre todo de tranquilización de la opinión pública, serenó los ánimos en el primer momento. No obstante, ante la insistencia de rumores que circularon en todos los estratos sociales del país, cundió un pequeño pánico preventivo, reflejado en largas colas ante los centros sanitarios para conseguir la vacunación.

El último capítulo — así es de esperar — estuvo constituido por una nota de la Dirección General de Sanidad en la que se admitía que los «procesos diarreicos estivales» habían sido auténticos casos de cólera aunque con caracteres «benignos». Paralelamente, las autoridades de la Organización Mundial de la Salud corroboraban la escasa importancia del caso y la práctica imposibilidad de que en España pudiese propagarse una epidemia.

Desde el punto de vista económico queda por ver qué repercusiones tendrá este suceso en la campaña turística del presente año. La «caza» del turista entre los diversos países productores de sol y belleza naturales está llevando a una situación de lucha en la que «el todo vale» puede llegar a aplicar en cualquier momento, si es que no se viene aplicando ya. Salir en esta carrera con el handicap de unos casos de cólera, por muy benignos y aislados que sean, puede resultar francamente peligroso.

Claudio AGUIRRE.

el mundo A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES

Bonn Todos los participantes en la conferencia sobre Berlín se muestran optimistas

Parece que los soviéticos han empezado, por fin, a hacer concesiones

BONN. (Crónica de EUROPA PRESS). Nuevos signos esperanzados han surgido después de la conferencia de los cuatro embajadores sobre el futuro de Berlín celebrada en la antigua capital. Por primera vez desde que se iniciaron las negociaciones, hace ya casi un año y medio, los cuatro participantes se han mostrado ahora optimistas. Hasta ahora los embajadores occidentales y especialmente el norteamericano, solían matizar mucho el optimismo que solía manifestar su colega soviético, Pyotr Abrasimof.

La de hoy ha sido la vigésimo quinta reunión de los embajadores y en ella, al parecer, los soviéticos han empezado por fin a hacer concesiones.

En Bonn reina satisfacción por el desarrollo de la negociación

Hasta ahora las discusiones se celebraban en el proyecto de acuerdo presentado por Abrasimof hace tres meses que los occidentales consideraron como un paso alentador pero completamente insuficiente para convertirlo en acuerdo definitivo. Después de unas sesiones dedicadas por Abrasimof a exponer las excelencias de su plan, parece que hoy ha empezado a admitir alguna de las sugerencias de enmienda de sus colegas.

«Estamos haciendo progresos y somos optimistas», han

dicho los portavoces de las tres delegaciones occidentales. Abrasimof, por su parte, ha insistido que todo va por buen camino como en ocasiones anteriores. A diferencia de lo ocurrido en ellas, sin embargo, hoy el optimismo es general.

Es posible que el Kremlin se encuentre ahora en una situación más cómoda para hacer concesiones a los occidentales gracias a la eliminación de Walter Ulbrich del puesto dirigente en la Alemania oriental. Pero en realidad nadie sabe a ciencia cierta la razón del cambio de actitud de los soviéticos.

occidentales. Es posible, por lo demás que algunas de las concesiones de Abrasimof hayan versado sobre este tema concreto.

Para mañana está prevista una conferencia de prensa de Willy Brandt con motivo de hacer un resumen de los primeros veintidós meses de su gobierno. Es posible que en ella se refiera a las negociaciones de Berlín aunque se considera muy improbable que de detalles de los progresos efectuados en la sesión de hoy.

Colin Lawson.

Residencia «Santo Tomás» Solicitudes de plaza

Al objeto de que todos disfruten de una misma oportunidad, y teniendo en cuenta que son limitadas las plazas de que disponemos para el próximo curso, se abre un plazo de solicitud de admisión a partir del día 1 de julio hasta el 20 de agosto. Condiciones requeridas: edad mínima 15 años cumplidos. Estar matriculado en algún centro Oficial de nuestra ciudad.

Deben retirar en portería unos impresos y rellenarlos debidamente. Teniendo en cuenta que algunos no podrán cumplimentar dicha solicitud en el plazo señalado por estar pendientes de su situación académica, se concederá un plazo de admisión de ocho días a partir de la terminación de los exámenes extraordinarios de septiembre.

Para mayor información en Portería o llamando al 21 17 00.

LA DIRECCION

La sociedad se conmueve hoy ante el número de accidentes de trabajo. Sufre la economía nacional y se arruina la familia. Tú sólo, con atención y cuidado.

BANCO OCCIDENTAL

AL SERVICIO DE USTED Y DE LA EMPRESA



le ofrece:



7%

En Certificados de Depósito a 30 meses con posibilidades de hacerlos efectivos mediante endoso.

CONSULTENOS SUS POSIBILIDADES:

O. _____

Calle _____ n.º _____

Ciudad _____ Teléfono _____

Desea mayor información por Visita Carta Teléfono

<p>MADRID Plaza de España, 2 Telfno. 248 12 66 247 18 30 248 13 74</p>	<p>BARCELONA Ronda Universidad, 14 Telfno. 231 38 39 221 13 93 231 36 64</p>	<p>ALICANTE Explanada España, 2 Telfno. 21 64 02 21 33 02</p>
---	---	--

«Aprobado por el Banco de España con el número 8.346»

El deseo de que la República Federal ratifique los tratados de Moscú y de Varsovia, lo cual está ligado de hecho a la consecución de progresos en Berlín, puede haber desempeñado también un papel importante en la nueva actitud del Kremlin.

Las noticias de Berlín han sido por esta razón muy bien recibidas en Bonn donde estos días pasados se había producido una cierta tensión con los aliados occidentales precisamente a causa de lo que el canciller Brandt considera excesiva intransigencia por su parte en el asunto de Berlín. El canciller está decidido a aceptar cualquier acuerdo sobre la antigua capital que llena sus exigencias mínimas y considera fuera de lugar poner dificultades a este asunto por motivos tales como el deseo de los soviéticos de contar con una importante representación consular en los sectores

Eusebio Nieto
"UROLOGO"
CONSULTA DIARIA
Avda. Portugal, n.º 27-2.º.
Letra A. Teléfono 21 17 16.

¿Desea aprender a conducir?
Acudo a. Auto-Escuela Velasco
Modernos coches y camiones con doble mando.
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 211321.

Jornada tranquila para los cosmonautas del "Apolo 15"

HOUSTON, 27 (Efe-Reuter). Los cosmonautas del "Apolo 15" tienen hoy un programa tranquilo en su segunda jornada de viaje hacia la Luna.

Su período de descanso de 10 horas concluirá a las 15,34 (hora española) y el programa para el día es el siguiente:

19,29 corrección trayectoria, si es preciso. La primera corrección, fijada para primera hora de hoy no fue precisa. Queda por ver si será necesaria la segunda.

0,19 (hora española del día 28). Scott e Irwin abrirán las escotillas entre "Endeavour" y "Falcon" para realizar diversas inspecciones que durarán 45 minutos y serán televisadas.

Intento de pasar a España un millón de puros, descubierto en la frontera francesa

PARIS, 27.—Una importante partida de contrabando de tabaco ha sido descubierta por los servicios de aduana franceses en el puesto fronterizo de Le Perthus, según se informa hoy en la capital francesa.

Un millón de puros —con un peso total de cinco toneladas— se hallaban disimulados en un camión que transportaba productos químicos. El tabaco procedía de Alemania Federal y estaba destinado a ser introducido en España. Gerald Lartigue, conductor del vehículo, se halla a disposición de la policía.

Se calcula que el importe del tráfico fraudulento se eleva a unos 380.000 francos.

24 horas del mundo

• Ante una considerable concurrencia, que llenaba totalmente la nave central de la catedral metropolitana de Buenos Aires, se celebró ayer un solemne oficio religioso en memoria de Eva Duarte de Perón, con motivo de cumplirse el 19 aniversario de su desaparición.

• El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, ha pedido hoy al Mercado Común que intente solventar los problemas a los que se enfrenta el comercio mundial en materia de textiles, con un programa múltiple.

• Las filas del partido laborista británico están hoy completamente divididas en

Continúan los procesos y las ejecuciones en Sudán

JARTUM, 27. (Efe-Reuter). Abdel Jalek Mahgoub, jefe del partido comunista, debe enfrentarse hoy a la suprema Corte Militar, como parte de la "purga" que se sigue en Sudán contra los rebeldes izquierdistas. Se espera que el fiscal solicite la pena de muerte, sobre todo después de que "Radio Omdurman" señalase ayer a Jalek como el cerebro del abortado golpe de Estado de la semana pasada contra el presidente Jaafar el Nimeiry.

Hasta ahora han sido ejecutados 12 dirigentes izquierdistas, incluyendo al coronel Babakr el-Nur, elegido presidente por el grupo rebelde y a su hombre de confianza, el mayor Farouk Hamadallah. Todavía tienen que realizarse los procesos contra otros dos izquierdistas, y se esperan más ejecuciones.

Uno de los ejecutados ayer fue Shafie Ahmed el Sheikh, secretario general de la Federación de Sindicatos, dominada por los comunistas.

Fue hallado culpable de complicidad con el golpe y ahorcado. Esta muerte fue duramente condenada por el Consejo Central de los Sindicatos Soviéticos desde Moscú. También protestaron otros grupos comunistas de Francia y Hungría.

• LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CIRCULE POR LA DERECHA

Inundaciones en Corea del Sur

SEUL, 27. (Efe-Reuter).— Por lo menos han muerto 57 personas a causa de las inundaciones y desplazamientos de tierra originados por las lluvias torrenciales que han barrido las áreas centrales y suroccidentales del país, ayer y anteayer.

La policía ha informado de que había 43 heridos y cuatro desaparecidos. Es el segundo desastre causado por el temporal en una semana, ya que recientemente las tormentas provocaron 45 muertos en Seúl y sus alrededores.

La policía teme que el número de muertes registradas no sea aún el total mientras las comunicaciones con algunas de las zonas inundadas están cortadas.

Veinticinco personas murieron al ser barridas sus aldeas por las aguas desbor-

dadas de los ríos. El río Unsan empezó a aumentar su caudal el domingo por la mañana, después de un desplazamiento de tierra, y ayer se desplomó un embalse en su curso. Un pueblo de unas 50 casas ha quedado sumergido por las inundaciones siendo arrastrados 11 mujeres y niños.

Clay venció a Jimmy Ellis

HOUSTON, 27 (Alfil).— El ex campeón mundial de peso pesado, Cassius Clay, venció hoy por nocaut técnico en el duodécimo asalto a Jimmy Ellis, en pelea celebrada en el estrodomo de Houston, Estados Unidos.

Temblor de tierra en Sudamérica

LIMA, 27. (Efe-Upi).— Un fuerte terremoto ha sacudido anoche varios países sudamericanos, a lo largo de la cordillera de Los Andes. El temblor sacudió los altos edi-

ficios del centro de Bogotá, en Colombia y también se sintió en Lima, Perú. Todavía no se tienen noticias de daños o heridos. Tampoco ha sido localizado el epicentro ni se conoce la intensidad del terremoto.

EL TERREMOTO EN COLOMBIA Y ECUADOR

BOGOTÁ, 27. (Efe).— El temblor de tierra sentido en Colombia, Ecuador e incluso en Venezuela fue causado por desprendimiento de capas internas de la corteza terrestre, informó esta noche el Instituto Geofísico de Los Andes.

El epicentro de dicho temblor, según las informaciones de los portavoces del mencionado instituto científico, fue en el Ecuador. La zona fronteriza colombo-ecuatoriana, donde la intensidad del movimiento sísmico fue de 5 a 7 grados en la escala de Richter fue la más afectada.

Los efectos del temblor se sintieron incluso en Cucuta, en la frontera con Venezuela, y en este último país.

Reunión de los abades mitrados benedictinos y cistercienses españoles

SORIA, 27 (Cifra).—Se han congregado en el monasterio cisterciense de Santa María de La Huerta, los abades mitrados benedictinos y cistercienses, de toda España, juntamente con el prior general de los Jerónimos, para iniciar

unas convivencias previas con miras a formar un organismo monástico dentro de la "Confer" (Confederación Española de Religiosos).

La reunión tiene como fin estudiar una revitalización de la vida monástica española.

Preside esta reunión el director de la "Confer" padre Lucas Butron, habiendo elegido este monasterio soriano, por reconocer su trascendencia histórica en la vida espiritual de nuestra patria.

López Rodó, en Avilés

AVILES, 27 (Cifra).— El ministro comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, se encuentra desde ayer en esta ciudad, concretamente en la finca denominada "La Granda".

El señor López Rodó abandonará Avilés el próximo viernes, durante su estancia en "La Granda" trabaja, juntamente con algunos de sus colaboradores, en la ultimación del anteproyecto del tercer Plan de Desarrollo.

24 horas de España

• El Jefe del Estado comenzó ayer sus jornadas veraniegas. Después de regresar de Santiago de Compostela (donde realizó la ofrenda de España al Apóstol) a La Coruña, pernoctó en el Pazo de Meirás.

• El Príncipe de España recibió ayer en su residencia del Palacio de la Zarzuela a una comisión de estudiantes de la Universidad de Louisville, que eran portadores de una carta muy afectuosa del gobernador del estado norteamericano de Kentucky.

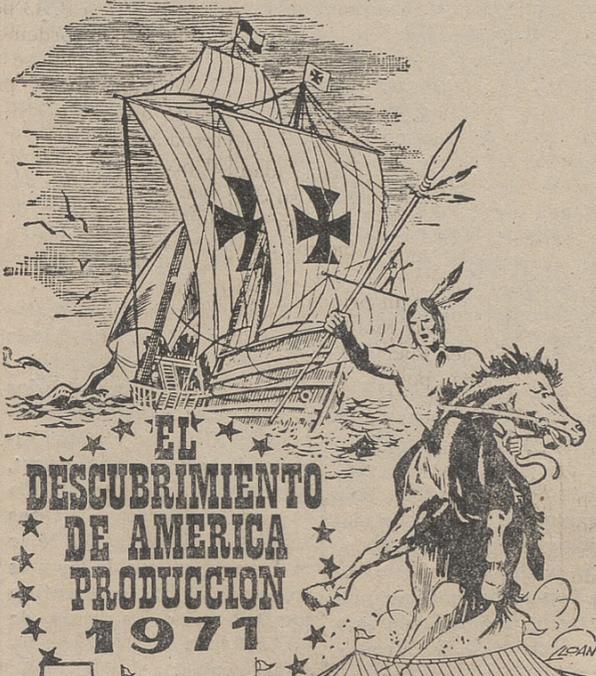
• En el Ministerio de Obras Públicas, bajo la presidencia del director general de Transportes Terrestres, se ha constituido la Comisión de Coordinación "Renfe-Carretera", de acuerdo con las recientes peticiones formuladas por las Juntas Sindicales del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones.

• A la vista de la situación totalmente favorable desde el punto de vista sanitario, las autoridades francesas no exigirán certificado alguno de vacuna para los viajeros que crucen la frontera procedentes de España, se informa en San Sebastián.

• Un incremento del 27 por ciento —respecto al año anterior en esta misma fecha— se observa en la afluencia turística hacia nuestro país, declaró ayer, en el despacho oficial, el director general de Promoción del Turismo.

¡SE ACERCA LA FECHA DEL MAYOR ACONTECIMIENTO EN LA HISTORIA DEL CIRCO!

PROXIMO JUEVES A LAS 7,45 TARDE Y 10,45 NOCHE



EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA PRODUCCION 1971

EL CIRCO AMERICANO

¡El circo de las masas! En AVILA

con **300 ARTISTAS MUNDIALES 150 ANIMALES Y FIERAS 40 NUEVOS NUMEROS**

Y SU COLOSAL Y GIGANTESCO PARQUE ZOOLOGICO

¡ UN SENSACIONAL CIRCO ! UNICO EN EL MUNDO

AVISO IMPORTANTE

HORARIO FUNCIONES:
Día 29 (jueves) 7,45 tarde y 10,45 noche.
Día 30 (viernes) 5 tarde - 7,45 y 10,45.
Las localidades se pondrán a la venta el jueves día 29 en las taquillas del circo para los

¡2 UNICOS DIAS 2!

EL CIRCO AMERICANO SE INSTALARA EN EL Campo de fútbol SAN ANTONIO

Recambios legítimos • EBRO - MASSEY FERGUSON - PERKINS

Automóviles VELASCO

INDALECIO VELASCO

Concesionario oficial para esta Provincia

Avda. José Antonio, 26 - AVILA - Telf. 212932

MOTOR

SEAT: Base de la fabricación española de automóviles

El periodista suizo Adriano Pascucci ha publicado en la "Revue Automobile", uno de los más importantes órganos del Motor en el país helvético, un largo artículo en alemán titulado "Automobilwirtschaft: SEAT, Hochburg des Spanischen Autobaus". Por su interés reproducimos una traducción de sus párrafos más notables.

Con la constitución en 1950 de Seat se completó el proceso industrial español iniciado en el transcurso de la década anterior. Han cambiado muchas cosas en el transcurso de estos últimos veinte años, y Seat se ha convertido en una fuerza con la cual se debe contar. Al lado de su tendencia a la crítica, los españoles están muy orgullosos, y con razón, de lo que Seat representa como fábrica de construcción de coches completa y autónoma que está a punto de llegar a una media de producción que roza los 1.500 coches al día.

UNA POLITICA DE MODEROS INDEPENDIENTE

Seat es una fábrica que, aunque gozando del apoyo técnico incondicional de Fiat, se permite también crear modelos de diseño propio sin equivalente directo con Fiat. Es el caso, por ejemplo, del 850/4 puertas, del 1.800 Diesel, realizado en colaboración con Mercedes Benz y especialmente, del 1.430, una ingeniosa extrapolación del Fiat 124 que se convirtió, desde su aparición en España, en el verdadero coche del año.

Sin embargo, hay un hecho nuevo, aunque previsto ya en el momento de la constitución de Seat, y se llama «Exportación». El hecho es nuevo en el sentido de que es preciso retroceder a los tiempos heroicos de Hispano-Suiza para hallar una vocación exportadora entre los fabricantes de automóviles españoles.

En el caso de Seat, la exportación se explica, en mi opinión, por varias razones. Primeramente por el hecho de que existen en Seat modelos que Fiat no fabrica; es el caso, por ejemplo, del 600, del que salen de fábrica unas 300 unidades por día, exportándose a Alemania, Holanda, Finlandia, Austria y Bélgica, así como a Grecia, Yugoslavia y Líbano.

RESERVA DE CAPACIDAD PARA FIAT

Otra razón para fabricar modelos comunes en Seat y Fiat, tanto en Turín como en Barcelona, radica en los conflictos sociales que sacuden en general a Italia, y al sector del automóvil y a Fiat en particular. Es pues posible para Fiat, hacer frente a las consecuencias de las huelgas y a la disminución de productividad confiando sus pedidos a su colega española, sobre todo en lo que se refiere a ciertos modelos y países.

Seat, desde un principio, ha construido su factoría en terrenos del Puerto Franco de Barcelona, porque existía ya entonces el proyecto de exportar parte de la producción.

Es así como durante 1969, además de 3.304 coches, Seat ha exportado 9.000 toneladas de chapa embutida y 30.000 cajas de cambio del modelo 850. Esto demuestra una vez más la estrecha colaboración existente entre las dos firmas, Seat y Fiat.

Durante los primeros años no se trataba de exportar; el mercado interior absorbía toda la producción. En efecto, la producción desde sus comienzos (abril de 1953) hasta el 31 de diciembre de 1964 llegó solo a 318.337 unidades, en su mayoría correspondientes al modelo 600. A partir de esta última fecha es interesante seguir la creciente curva de producción: 90.920 coches en 1965; 124.796 en 1966; 160.564 en 1967; 179.935 en 1968, y 222.003 en 1969. En 1970 la producción alcanzó casi 290.000 unidades. (N. del T. fueron exactamente 283.678).

ESTABILIDAD DE PRECIOS

Solo es posible una verdadera exportación masiva si los precios son competitivos en el plano internacional. A este respecto se puede hacer una observación bastante sorprendente para aquellos que,

como casi la totalidad de los españoles, piensan que los coches construidos en España son vendidos a precios abusivos. No es este el caso en absoluto: el 124 Berlina cuesta en España 115.800 pesetas (7.100 francos), (N. del T. Actualmente el precio del Seat 124-D es de 113.900 pesetas, es decir, unos 7.000 francos suizos) 121.692 pesetas en Italia, 136.743 en Francia, 118.776 en Inglaterra y 124.313 pesetas en Alemania. Recordemos que el precio en Suiza se sitúa en 8.500 francos. Es pues bien cierto que, en un mercado internacional donde, en general, el precio de los coches ha aumentado, Seat ha gozado de una considerable estabilidad e incluso de una cierta reducción de precios.

También es preciso reconocer que Seat ha contribuido largamente a la prosperidad de sus proveedores, entre los cuales muchos se han instalado en fábricas ultramodernas al lado de la misma Seat, y en la citada fábrica, al lado de las gigantescas prensas Schuler y Clearing (la Nave de Prensas es una de las más modernas de Europa y cuenta con 319 grandes prensas, de 8 a 1.500 toneladas, con una superficie cubierta de 60.000 m²), se pueden ver baterías de grandes prensas españolas, por ejemplo Blanch, que sin Seat no habría existido jamás probablemente.

El objetivo de Seat es llegar en los años próximos a una producción de 500.000 coches por año. Como la fábrica de Barcelona, aunque tiene una superficie cubierta de 600.000 metros cuadrados, será pronto insuficiente por la necesidad de aumentar la producción, se está preparando una nueva fábrica en Martorell, que deberá tener la misma capacidad que la actual, por lo que en dos o tres años se podrá doblar la producción. Una vez más se tiene la impresión, ante tales cifras, que hay que contar con Seat.

REVOLUCION EN LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA

Seat es responsable de una verdadera revolución en el te-

rreno de la asistencia técnica en España. Seat ha dado a sus propios mecánicos y a cualquier mecánico en general, la posibilidad de simplificar su trabajo. El propietario de un coche Seat tiene la certeza de poder contar con un servicio correcto en no importa qué rincón de su país o incluso del extranjero.

Hay que ponerse en la situación de España de hace 20 años para mejor comprender la importancia de un fenómeno que se considera en Suiza completamente natural. Un plan de expansión está en marcha, plan que prevé llegar a un millar de puntos de venta y asistencia. ¿Y Fiat? Una vez más hay que reconocerlo, Fiat ha encontrado en Seat no solamente un socio sino también un formidable colaborador.

Nuevo Dyane - 6

Desconcertante en principio, como todos los Citroën, el Dyane-6 ganó pronto la confianza del público que hizo de él uno de sus favoritos. En consecuencia durante los dos últimos años ha ocupado el primer lugar entre las ventas de Citroën en España.

Los miles de usuarios de este vehículo son sus mejores propagandistas. No es mera publicidad la frase: pregunte a quien tenga uno.

Pero Citroën no se ha dormido en los laureles del tiempo y, pensando precisamente en sus usuarios —como siempre—, ha buscado la manera de mejorar aún más un coche que satisface plenamente dentro de su categoría. Así ha surgido el nuevo Dyane-6, con tercera ventanilla, fija hasta ahora; con arranque eléctrico; con pedalera suspendida, más cómoda en su uso...

El Dyane-6 nuevo está ya en la calle porque su comercialización ha precedido en unos días a la apertura del Salón. La acogida que le ha dispensado el público ha confirmado que éste sigue fiel a un vehículo que siempre ha respondido a lo que de él se esperaba; cuanto más, con una serie de innovaciones que le mejoran considerablemente.

Los futuros clientes del Dyane-6 están de enhorabuena.

Concepto Chrysler del cojín de seguridad

Chrysler Corporation reveló un nuevo concepto de protección en choques de automóvil que consideran igual o superior al tan discutido cojín de aire.

El concepto de Chrysler, conocido como Sistema de Almohadón de Seguridad, fue mostrado a los periodistas de Detroit en una conferencia de Prensa celebrada en el complejo de ingeniería de la corporación en Highland Park, Michigan.

Rinehart S. Bright, vicepresidente de desarrollo de productos y compras, dijo: "estamos firmemente convencidos, considerando el actual estado de desarrollo técnico, que este concepto ofrece la mejor probabilidad de reducir heridas y salvar vidas en choques de vehículos."

Chrysler considera que su almohadón de seguridad es superior al cojín de aire, porque el sistema de Chrysler

ofrece protección posterior en un impacto subsecuente, tal como podría ocurrir un segundo o dos después del choque inicial. Protege las rodillas guiándolas a la parte baja del almohadón de seguridad, limita la inercia hacia adelante del viajero y hace posible que la parte superior de dicho almohadón absorba la mayoría de la energía del ocupante en caso de choque.

"Estas ventajas se suman al obvio deseo de no tener que depender en sistemas mecánicos complicados y sensitivos de activación que pueden plantear severos problemas de fiabilidad, tampoco el sistema de Chrysler plantea ningún problema relativo al tiempo disponible para esta actuación", declaró Roy C. Haeusler, ingeniero jefe de seguridad en automoción.

Haeusler manifestó que Chrysler Corporation está im-

presionada de la inherente simplicidad y eficacia de su almohadón de seguridad y muy animada con la efectividad del sistema aún en su actual estado de desarrollo. Declaró asimismo, que Chrysler tiene la necesaria técnica y equipo que permita dar cima al desarrollo final para su producción y montaje en los modelos de automóviles de la corporación de 1974.

El almohadón de seguridad de la parte delantera es una extensión de tablero de instrumentos que da cabida a las rodillas y sobresale hacia fuera en el mencionado tablero.

El de la parte trasera, que cubre la anchura total del respaldo del asiento delantero, controla la inercia hacia adelante del pasajero y absorbe la energía del pecho mientras sujeta a las personas en el compartimento trasero durante el impacto.

Todos los modelos RENAULT

en DOMINGUEZ

Concesionario para Avila y provincia

Avda. de Portugal, 26 - Telf. 211427 y 211909 - Avila

VEHICULOS DE OCASION

Stan Smith, soldado y tenista profesional

Guapo, rico, y no tiene novia
«Me encanta la vida, aunque a veces me canso de tanto viajar...»

Stan Smith debe ser uno de los jugadores de tenis más altos del mundo, 194 cms., de estatura, delgado bronceado, el típico californiano con pelo liso y ojos azules.

Lleva un pequeño bigote que, según parece, es el último grito entre los muchachos de Wimbledon de este año.

Desde diciembre del año pasado, Stan hace el servicio militar en el Ejército estadounidense, pero le dan permiso para que pueda participar en el Copa Davis y los muchos otros "matches" importantes dentro y fuera de los Estados Unidos.

Probablemente, los superiores de Stan creen que en estos tiempos problemáticos, el jugador es la mejor publicidad para el Ejército. Y si la opinión de millones de amas de casa vale para algo tienen razón. Porque la mayoría de los aficionados de este jugador son las mujeres que planchan la ropa ante el televisor.

Después de Wimbledon, Stan volverá a Washington, y claro al Ejército. ¿Algún otro campeonato a la vista? "No lo sé todavía", sonríe, "porque primero soy soldado, luego tenista".

Profesionalmente Stan es un jugador independiente y eso le gusta; "Es como casarse", explica. "No tienes que hacerlo, así que soy soltero".

NO TIENE NOVIA

"Desde luego, me casaré un día. Pero no tengo novia, ni siquiera conozco a una chica para enamorarme".

Para un soltero de su atractivo y de su dinero —gracias al tenis, se puede llamar incluso "rico"— la vida de las pistas internacionales debe ser la mar de agradable; sin embargo, Stan confiesa que "a veces, uno se cansa de todos estos viajes".

"Por otra parte, uno hace muchos amigos, aquí, allá, en todas partes, y eso sí que es bueno".

Basta con mirar a Stan para saber que él pertenece al grupo de hombres que causan complejos de inferioridad los tipos menos perfectos. Ha probado su mano en toda clase de deportes, desde volleyball hasta esquí acuático y paracaidismo.

¿Problemas de peso? Pues claro que no.

"Nunca me preocupó por

mi peso. Solo tengo cuidado con lo que como. Me gusta un gran desayuno, con zumo de naranjas, flakes, jamón y huevos, te y tostada. En este

juego se necesita un gran desayuno. No se puede jugar al tenis con el estómago vacío".

Barbara GRIGGS

De interés para los cazadores

Acaba de implantarse el Seguro Obligatorio de Accidentes de Caza

MADRID.—El "Boletín Oficial del Estado" acaba de publicar la implantación de un seguro obligatorio destinado a proteger los accidentes que se deriven del ejercicio de la caza y que ocasionen daños a personas, según viene determinada en el reglamento de 25 de marzo de 1971 y la ley de Caza de 1970.

Este seguro, que por su carácter de privado no pertenecerá a la Seguridad Social, deberá concertarse con sociedades anónimas mutualidades de seguros inscritas en el ministerio de Hacienda; previa audiencia del Ministerio de Agricultura.

Trescientas mil pesetas, para caso de muerte y doscientas mil para incapacidad permanente, serán las cuantías pecunarias de indemnización, siendo éstas las mismas que se determinan para el seguro obligatorio de automóviles, que se incorporan y especifican en la propia orden del Ministerio de Hacienda, además de estas indemnizaciones en metálico, las víctimas tienen derecho a la total asistencia médica y hospitalaria y a unas pensiones diarias por asistencia personal y familiar; coincidiendo también en este extremo, por mandato de la ley, con las del seguro obligatorio de automóviles.

Se fija en 145 pesetas el precio anual mínimo del seguro y en 195 pesetas el máximo; que, deducidos los impuestos sobre las primas, darían lugar un recibo máximo anual de doscientas pesetas.

El documento denominado "Certificado de seguro", de formato parecido al de la licencia de caza, materializará la reacción entre asegurador y cazador. Este último será utilizado por las autoridades de la caza para comprobar la vigencia del seguro. Por precepto de la ley, la licencia de caza es nula de pleno derecho si su titular no

dispone de un contrato vigente de seguro obligatorio.

Asimismo, se crea un fondo de garantía con el fin de resarcir a las víctimas de los accidentes de caza en que se desconozca al causante del daño o cuando el cazador no estuviere asegurado, y con ello se sigue el régimen similar al del seguro obligatorio de automóviles, atribuyéndose, igualmente a este organismo el fomento de las medidas para la disminución de los riesgos de la caza.

Finalmente, se concede y regula el derecho de las víctimas lesionados a dirigirse directamente contra el asegurador o contra el fondo de garantía, sin necesidad de dirigirse previamente al causante del daño lo que evitará, en general, la espera de las decisiones judiciales para ser resarcidos por los daños sufridos.—(Cifra).

José María Tejeda, campeón provincial de tenis individual

Venció por 6-2, 8-6, a Juan Antonio Vega, tercer clasificado, en el partido de finales que no pudo jugar el subcampeón, Corona, por estar lesionado

José María Tejeda, se lo tenía merecido. Es uno de los mejores tenistas que tenemos en Avila, capital y provincia, y ello lo ha venido demostrando desde hace ya más de un año al quedar bien clasificado en todas las competiciones de tenis que se han celebrado.

En los campeonatos provinciales del año pasado quedó subcampeón, al ser vencido

de su trabajo, haga frío o calor. Su tesón y voluntad son grandísimas.

Al celebrarse este año los Campeonatos Provinciales, organizados con motivo de las Fiestas de Verano, sonaba un nombre para el primer puesto, era el de Tejeda. Y «cuando el río suena, agua lleva...» Tejeda ha demostrado que es un gran campeón, aunque a

tonces no pudo jugar la final.

Así, entre el tercero y cuarto clasificado se jugó un partido, para que el vencedor se enfrentara al campeón provincial en el partido final. Después de un fácil partido, el arevalense Juan Antonio Vega, venció a José M. Pérez, de Avila, por 6-2, 6-1.

El partido de finales, presenciado por numerosos aficiona-



La fotografía de MAYORAL, recoge el momento de la entrega del Trofeo al campeón provincial, individual, José María Tejeda, por el gobernador civil de Avila.

por José María Ontañón, en un gran partido en el que se apreció la veteranía de Ontañón.

Pero él, lo recordamos ahora, nos dijo entonces que este año quedaría campeón provincial. Su palabra se ha cumplido. Desde entonces está entrenando todos los días, en el tiempo que le queda después

de mal humor por fallar algunas pelotas. Su constancia y voluntad han servido para algo.

El sábado por la tarde, se celebraba la final individual. Tenía que jugar contra José Corona. Pero la adversidad le impidió. Corona, en las semifinales, sufrió una lesión y en-

dos, se jugó entre José María Tejeda y Juan Antonio Vega. En el primer set, la superioridad de Tejeda fue grande, venciendo por seis juegos a dos.

En el segundo set, se nivelaron algo más las cosas. Los dos jugadores realizaron un buen partido, que acabó con el resultado de 8-6, a favor de Tejeda, quien, como decimos el sábado en las informaciones del partido de dobles, domina muy bien el «smach», cosa que desconcertó a todos y más a Juan A. Vega.

Al final del encuentro de los Campeonatos Provinciales, se jugó un partido de exhibición entre el campeón de España de dobles, Pedro Barrios, y el subcampeón, Alfonso Sánchez, partido muy interesante. En la categoría amateur, Javier García Atence, subcampeón de la Federación Centro en Segunda Categoría Nacional, y Jerónimo Arroyo, semifinalista de la Federación Centro de Segunda Categoría Nacional.

Concluidos estos Campeonatos Provinciales de las Fiestas de Verano, el gobernador civil de la provincia, acompañado del delegado provincial de Juventudes, y otras personalidades, realizó la entrega de trofeos a los ganadores. Campeón: José María Tejeda; subcampeón, José Corona; tercero, Juan A. Vega, y cuarto, José M. Pérez.

Gonzalo G. de V. Pomar.

TIRADA AL PLATO

El próximo sábado día 31, se celebrará en el Campo de Tiro, de las Piscinas Avila, una Tirada social. Esta será en exclusiva para

los socios del Club de Tiro y para los tiradores de la provincia. Será a 25 platos no excluyendo ceros. Y habrá premios en metálico y trofeos.

La inscripción para los socios es de 100 pesetas y para los demás tiradores de 200 pesetas.

TAURINAS

Novillada en Barco de Avila

BARCO DE AVILA. (De nuestro corresponsal RES-FLO).—Se celebró la anunciada novillada sin picadores, con motivo de las Fiestas de Santiago. La plaza registró una excelente entrada. Presidió el alcalde, asesorado por el exmatador, don Emilio Serrano. Cuatro preciosos novillos, de don Mauricio García, de Madrid, que dieron un magnífico juego.

Joselito Cuevas, obtuvo un señalado triunfo. A su primer, aplaudido en el arrastre, lo toreó superiormente con la capa. En la faena de muleta, valiente y tranquilo, cuajó pasajes de todas las marcas, enar-

decido al respetable. Mató de estocada y descabello y se le concedieron las dos orejas.

Al segundo de su lote, cárdeno y grande, lo instrumentó buenas verónicas con remate de la media. Otra gran faena muletera, entre los pitones, graciosa y artística, para matar limpiamente con el refrendo de un descabello, se le premia con una oreja.

Alfredo Herrero, lancea regular a su primero. Faena de muleta voluntariosa, para pinchazo y estocada atravesada. Palmas y pitos.

Su segundo toro, brindado al público, resultó ideal, pero el torero no supo acoplarse al

mismo. Toreó bien con la capa, pero no acertó con la muleta más que en pases sueltos.

Siete pinchazos y quince descabellos, finalizaron con la vida del bravo animal. El diestro escuchó dos avisos y la bronca correspondiente.

Es de censurar la actitud de un banderillero que intencionadamente hundió en el toro más de 10 centímetros un estoque ya clavado, hiriendo seriamente a la res.

Seguidamente, los quintos lidiaron un bravísimo becerro, cuyas distintas suertes originaron la alegre hilaridad del público, que salió satisfecho del espectáculo.

Ataque vietcong contra una importante base de aviación conjunta norteamericana y survietnamita

SAIGON, 27. (Efe-Reuters). Zapadores guerrilleros irrumpieron esta mañana, al amanecer, en una importante base conjunta norteamericana y survietnamita, situada tan sólo a unos 48 kilómetros de Saigón, y volaron cuatro helicópteros esta dounidenses, según ha informado un portavoz militar.

Dos soldados norteamericanos fueron heridos en el ataque a Lal Khe, base en la que tienen su acuartelamiento la primera brigada de aviación de los Estados Unidos y quinta división de infantería de Vietnam del Sur.

El ataque fue realizado por una fuerza guerrillera, en la que se contaban especialistas en sabotajes, según informó el mismo portavoz militar.

Un portavoz survietnamita, declaró por su parte que en el ataque no se han producido bajas gubernamentales.

Japón extenderá las tarifas preferenciales a España desde el 1 de agosto

TOKIO, 27. (Efe-Reuters).—Japón ha decidido hoy extender las tarifas preferenciales a España a partir del próximo día 1 de agosto.

Con la inclusión de España, el número de países a los que Japón aplicará las tarifas preferenciales desde el 1 de agosto asciende a 96.

El gobierno adoptó a principios del presente mes hacer beneficiarios del sistema de tarifas preferenciales a 95 países afiliados a la conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo.

Fusión nuclear mediante rayos laser, en Japón

NAGOYA (Japón), 27. (Efe-Reuters).—Un grupo de científicos japoneses ha informado hoy de un experimento realizado con éxito para producir una fusión nuclear, mediante la aplicación de rayos laser a hidrógeno sólido pesado, a temperaturas extremadamente bajas.

Uno de los científicos, el profesor Chiyoe Yamanaka, de la Universidad de Osaka

La Comisión Europea impone tasas compensatorias para las ciruelas españolas

BRUSELAS, 27. (Efe).—La Comisión Europea impuso ayer, con entrada en vigor desde el mismo día, tasas compensatorias para las importaciones comunitarias de ciruelas procedentes de España, de acuerdo con los reglamentos que rigen en la C.E.E.

Según estos reglamentos, deberán imponerse tasas compensatorias a las importaciones de un producto que se venda en el Mercado Común por debajo de un precio mínimo establecido reglamentariamente. En el caso de las ciruelas, el precio mínimo a respetar es de 20,9 dólares por cada 100 kilogramos.

Este es el caso actual de las ciruelas españolas, que se venden por debajo de este precio, llamado precio de re-

ferencia. El importe de las tasas compensatorias es, lógicamente, equivalente a la diferencia que hay entre el precio de venta de las ciruelas españolas y el precio de referencia, mínimo fijado legalmente.

Estas tasas compensatorias dejarán de percibirse una vez que la comisión constate, durante tres días consecutivos, que las ciruelas españolas en los mercados comunitarios vuelven a venderse por encima del precio mínimo fijado por la C.E.E. como la caída de precios en los mercados comunitarios se debe a envíos excesivos de los exportadores españoles. Los medios de la comisión subrayan que a estos cumple ahora que la situación normal se resta-

blezca y que dejen de percibirse tasas compensatorias, regulando sus envíos a la C. E. E.

Absorción de Banco de Crédito Navarro por el Banco Central

PAMPLONA, 27. (Cifra).—El Banco Central y el Banco de Crédito Navarro S.A., han llegado a un acuerdo por el que se preve la absorción del segundo por el primero.

El activo del Banco Central al finalizar el año 1970 ascendía a 279.674 millones de pesetas y el de Crédito Navarro, en igual fecha, disponía de un activo de 10.741 millones de pesetas.

Se cree que la operación podrá ser finalizada, previa la junta general de accionistas, en los primeros días del próximo mes de noviembre.

El nominal de las acciones del Banco Central es de 500 pesetas y el del Crédito Navarro de 250 pesetas. Según algunas informaciones los accionistas del Crédito Navarro podrán optar por cada dos acciones que posean a una del Central. El Crédito Navarro, pese a la operación prevista, conservará su nombre como banco.

La cotización en la Bolsa de Madrid el pasado sábado fue de 783 enteros para las acciones del Crédito Navarro y de 890 para las del Central.

El rey Feisal de Arabia Saudita, mediará entre Jordania y Egipto

BEIRUT, 27. (Efe-Upi).—El rey Feisal de Arabia Saudita ha prometido al soberano jordano, hacer lo posible para reanudar las relaciones entre Amman y El Cairo, informa hoy el diario independiente de Beirut "An Nahar".

Hussein se trasladó a Yedah (Arabia Saudita) para mantener conversaciones con Feisal el sábado pasado, 24 horas después de que el presidente Anuar Sadat de Egipto lanzase un ataque contra él por intentar su supuesta actitud de pretender eliminar las guerrillas palestinas de Jordania. "An Nahar", en un despacho procedente de Yedah, añade que Hussein y Feisal ya ha celebrado dos reuniones.

Hussein explicó la situación en Jordania y la actitud de su Gobierno con relación a los guerrilleros, añade el rotativo. Puso de relieve Hussein que se adhería a los acuerdos de Amman y El Cairo que establecían las relaciones entre ambas partes.

"An Nahar" añade que Feisal expresó su sentimiento por las actuales enemistades

existentes entre los estados árabes y prometió que "Arabia Saudita realizará esfuerzos para restaurar las relaciones entre Egipto y Jordania al estatuto existente antes del 23 de julio", cuando Sadat hizo su ataque.

Feisal también puso de relieve su opinión sobre la actitud estadounidense en Oriente Medio.

LOTERIA NACIONAL

Premios mayores del sorteo de hoy

MADRID.—En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han correspondido los premios mayores a los siguientes números:

Primer premio, de dos millones y medio de pesetas, al número 70.545.

Segundo premio, de un millón y medio de pesetas, al número 26.409.

Tercer premio, de medio millón de pesetas, al número 26.575.

Automercado de ocasión

Marca	Modelo	Entrada	Mensual	
Seat	600/BA	1967	15.000	2.363
Seat	850/EC	1968	25.000	3.150
Renault	R8/TS	1969	35.000	3.675
Seat	124/FA	1969	35.000	3.675
Seat	1430/FD	1969	40.000	4.463
Seat	1500/CB	1969	40.000	4.463

REZORZAGA, S. A.
Servicio oficial SEAT
Avila

roma de cierra

LAS FUERZAS EGIPCIAS, DISPUESTAS PARA CUALQUIER EVENTUALIDAD

EL CAIRO, 27. (Efe-Upi).—Las fuerzas egipcias se encuentran preparadas al máximo para hacer frente a los acontecimientos que se esperan en la línea con Israel, informa hoy la agencia semioficial egipcia "Oriente Medio".

La gencia atribuye a fuentes militares la afirmación de que «las fuerzas armadas egipcias se encuentran en estado de máxima preparación para enfrentarse con la evolución de los acontecimientos que se esperan en el frente y con todo intento que realice el enemigo para infundir dudas sobre la capacidad de la fuerza aérea de Egipto».

La noticia de la agencia se produce a raíz de la decisión de los dirigentes políticos egipcios de dejar en plena libertad al presidente Sadat para llevar a efecto su plan de expulsar a Israel, este mismo año, de los territorios árabes ocupados.

LA ESPOSA DEL DONANTE DEL CORAZON Y PULMONES TRASPLANTADOS POR BARNARD, NO HABIA DADO SU PERMISO

CIUDAD DEL CABO, 27. (Efe-Reuters). — Rosaline Gunya, la viuda del hombre que donó su corazón y pulmones, para que fuesen usados en una operación de trasplante realizada por el doctor Christian Barnard, ha declarado hoy que a ella no se le permitió

so para emplear los órganos de su marido.

Un portavoz del hospital «Grootte Schurr», dijo ayer que los médicos no sabían que Gunya fuese casado.

El permiso para utilizar los órganos del cadáver de Gunya, fue concedido, como la ley permite, por el juez general y otras autoridades, comunicó el mismo portavoz.

La señora Gunya llegó al citado centro sanitario surafricano, hoy, e identificó el cadáver de su esposo, que murió en este hospital tras sufrir graves heridas en la cabeza, en un asalto.

En el hospital se ha informado, asimismo, que el paciente al que le fueron trasplantados los mencionados órganos, y que es un mulato que trabaja como mecánico-dentista, se encuentra en condiciones satisfactorias.

SUSPENDIDOS LOS CONTACTOS PARA LAS POSIBLES RELACIONES U. R. S. S.-ISRAEL

LONDRES, 27. (Efe-Upi).—La Unión Soviética ha abandonado sus sondeos secretos para la reanudación de relaciones diplomáticas con Israel, han informado hoy fuentes diplomáticas en la capital inglesa.

No se han realizado nuevos contactos por parte soviética a ningún nivel, en días recientes, y no se espera que se produzca ninguno en un futuro próximo, añaden las citadas fuentes.

El resultado de la prueba, y sobre todo a causa de la adversa reacción de los árabes, se cree que ha provocado el final de los sondeos diplomáticos rusos.

Como "asunto terminado" califica la O. M. S. al brote de cólera en España

GINEBRA (Suiza).—"Asunto terminado", dijo ayer, categóricamente, un portavoz de la Organización Mundial de la Salud (O. M. S.) al re-

ferirse a las incidencias sanitarias con ocasión de un brote de enfermedad surgido días atrás en dos pequeñas localidades de la provincia de Zaragoza.

Cancelada la situación—dijo el portavoz— no hay necesidad alguna de cuidado especial por parte de la Organización Mundial de la Salud.

Posteriormente, Morris Sinclair, jefe de Prensa de la O. M. S., dijo específicamente al corresponsal de "Efe" en Ginebra que la situación había sido perfectamente controlada por las autoridades sanitarias españolas, añadiendo que no se había presentado ningún nuevo caso de enfermedad y que nada más correspondía informar al asunto, "que está finalizado".

También en fuentes de la O. M. S. se dijo hoy, reiterando anteriores declaraciones al respecto, que la Orga-

nización consideraba que no era necesaria la vacunación para las personas que se propusieran visitar España, donde los casos que se habían producido en Epila y Rueda (Zaragoza) estaban ya perfectamente curados. Reiterando igualmente que el pequeño brote liquidado "no tenía importancia alguna para los viajeros".—(Efe).

EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXXIII Número 23.100

E. C. A. Pío XII, S. A.
Director: Juan Grande Martín.
Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12.
Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42.
Depósito Legal: AV. 5-1955